Eton College King’s Scholarship Examination 2010

GREEK  (one and a half hours)

Candidates should attempt all the questions on this paper.
1. 
   a) Give the appropriate forms of the following articles and nouns:
      i) ὁ δοῦλος — accusative plural
      ii) ὁ νεανιὰς — nominative plural
      iii) ἡ σοφία — genitive singular
      iv) ὁ κριτής — accusative plural
      v) ὁ φύλαξ — genitive singular

   b) Change these articles and nouns into their opposite numbers, keeping them in
      the same case (i.e. if they are singular, give the plural, if they are plural, give
      the singular).
      i) τὰ δένδρα
      ii) τῷ παιδί
      iii) τὸ τεῖχος

   c) Translate into English:
      i) λύσει
      ii) λύειν
      iii) λύονται
      iv) ἐλύσατε
      v) ἰσθι

   d) Translate into Greek:
      i) He was loosing (I loose – λύω)
      ii) We loosed
      iii) He is loosed
      iv) You (pl) love (I love – φιλέω)
      v) They were loving
      vi) To be (I am - εἰμί)
      vii) They are

   [Total for Question 1: 20]
2. Translate the following passage into English: write your translation on alternate lines.

The Athenians vacate their city during the Persian wars

ἐπεὶ δ’ οἱ Ἀθηναίοι οὐχ οἷοί τ’ ἦσαν κωλύειν τοὺς Πέρσας
στρατεύειν εἰς τὴν Ἀττικὴν, πολὺν χρόνον ἦθελον τὴν μὲν πόλιν
φυλάττειν τοὺς δὲ πολεμίους νικάν. ἔδοξε δὲ αὐτοῖς πείθεσθαι τῷ
Θεμιστοκλεὶ. ὁ δὲ ἐν τῇ ἄγορᾳ ἔλεξεν,

"λείπετε τὴν πόλιν, ώ άνδρες Αθηναίοι, καὶ τὰς μὲν γυναῖκας καὶ
toὺς παιδας εἰς ἄλλην πόλιν ἐκπέμπετε, αὐτοῖ δ' εἰς τὰς ναύς
eισβαίνετε καὶ κατὰ θάλατταν μάχεσθε πρὸς τοὺς βαρβάρους."

τῶν μὲν οὖν Αθηναίων οὐδεὶς ἐν τῇ πόλει ἔμενεν, εἰ μὴ γέροντες
tines οἱ τὰ ἱερὰ ἐφύλαττον καὶ τοῖς θεοῖς ἔθυον. οἱ δὲ Πέρσαι εὗθυς
toὺς μὲν γέροντας ἀπέκτειναν, τὴν δὲ πόλιν ἔκαυσαν.

Names

οἱ Πέρσαι – ὄν
ἡ Ἀττικὴ – ἦς
ὁ Θεμιστοκλῆς –έους

Vocabulary

οἷός τ’ εἰμί
δοκεῖ (aorist ἔδοξε) + dative
πείθομαι + dative
αὐτοὶ
εἰ μὴ
οἱ
tὸ ἱερὸν – οὗ
καύω

I am able
it seems good (to someone)
I obey
‘you yourselves’
except
who
temple
I burn

[Total for Question 2: 20]
3. Answer the questions on the following passage.

Do not translate unless specifically asked to do so.

A traveller narrates a tale of sinister women on an island.

τῆς δὲ ἑσπέρας ἤδη ἀφικόμεθα πρὸς νῆσον τινα οὐ μεγάλην· ὥκουν
dὲ ἐν τῇ νήσῳ γυναίκες καλαί τε καὶ νεάνιδες, αἳ πάνυ φιλίως ἡμᾶς
ησπάζοντο. λαβούσα γὰρ ἡμᾶς ἐκάστη ἀπήγε καὶ ξένον ἐποιεῖτο.

ἐγὼ δὲ μικρὸν ἀπῆ - οὐ γὰρ αὐταῖς ἐπίστευον - καὶ ἀκριβέστερον
περιβλέπων ὅρω πολλῶν ἀνθρώπων ὁστά. ἐπειτα δὲ εἰσελθὼν μετὰ
tῆς ξένης καὶ σπασάμενος τὸ ξίφος συνέλαβον τε αὐτὴν καὶ δήσας
περὶ πάντων ἤρωτων. ἤ δὲ οὐκ ἤθελε μέν, εἶπε δὲ ὁμός,
"ἡμεῖς μὲν ἐσμεν θαλάσσι καὶ νεάνιδες, ἐσθίομεν δὲ τοὺς ξένους. ἐπεὶ
gὰρ ἐμεθύσαμεν αὐτοὺς, καθεύδουσιν αὐτοῖς προσβάλλομεν."

ἀκούσας δὲ ταῦτα τοὺς ἑταίρους συνεκάλεσα, καὶ πάντα λέξας τά τε
ὄστα ἐδείξα καὶ ήγαγον εἰς τὴν οἰκίαν πρὸς τὴν δεδεμένην. ἤ δὲ
ἐυθὺς ὤδωρ ἐγένετο. ὁμός δὲ τὸ ξίφος εἰς τὸ ὤδωρ ἔβαλον· τὸ δὲ αἷμα
ἐγένετο. εἰσβάντες οὖν εἰς τὴν ναῦν ἀπεπλένσαμεν.

Vocabulary

アクセアル＝マイン I welcome
σπάω I draw, unsheath
dέω I bind, tie up
ἐρωτάω I ask
ὁμός nevertheless
ἐσθίω I eat
μεθύσκω (aorist ἐμέθυσα) I make drunk
προσβάλλω (+ dative) I attack
ὁ ἑταῖρος – οὐ companion
συγκαλέω I call together
δείκνυμι (aorist ἐδείξα) I show
a) When does the traveller arrive at the island and how is it described (line 1)?[2]
b) Give a common Greek noun which is closely related to ὕκουν (line 1). [1]
c) How are the women who live there described in line 2? [2]
d) What did the women do with the traveller’s companions? (line 3)? [2]
e) Why did the traveller himself lag behind (line 4)? [1]
f) What was the result of his looking round more carefully (line 5)? [2]
g) When the traveller went inside with his hostess, what four things did he do (lines 6-7)? [4]
h) Translate from ἥ δὲ ὡκ ἔθελε... (line 7) to the end of the passage. Write your translation on alternate lines. [20]
i) What part of the verb is καθεύδοσιν (line 9)? [1]

[Total for Question 3: 35]

4. Translate the following sentences into Greek.
Some of the words from questions 1-3 may help you.

a) The brave guards were waiting on the island for ten days. [5]
b) During the evening the most wicked judges arrived at the city. [5]
c) The allies themselves are sleeping, but we are training horses. [5]
d) The illness of the young man was more terrible than death. [5]
e) When the beautiful women came in, we welcomed them warmly. [5]

[Total for Question 4: 25]